

# Água e Águas Residuais

SOLUÇÕES DE TRATAMENTO



# Água e Águas Residuais

SOLUÇÕES DE TRATAMENTO

## As duas melhores marcas

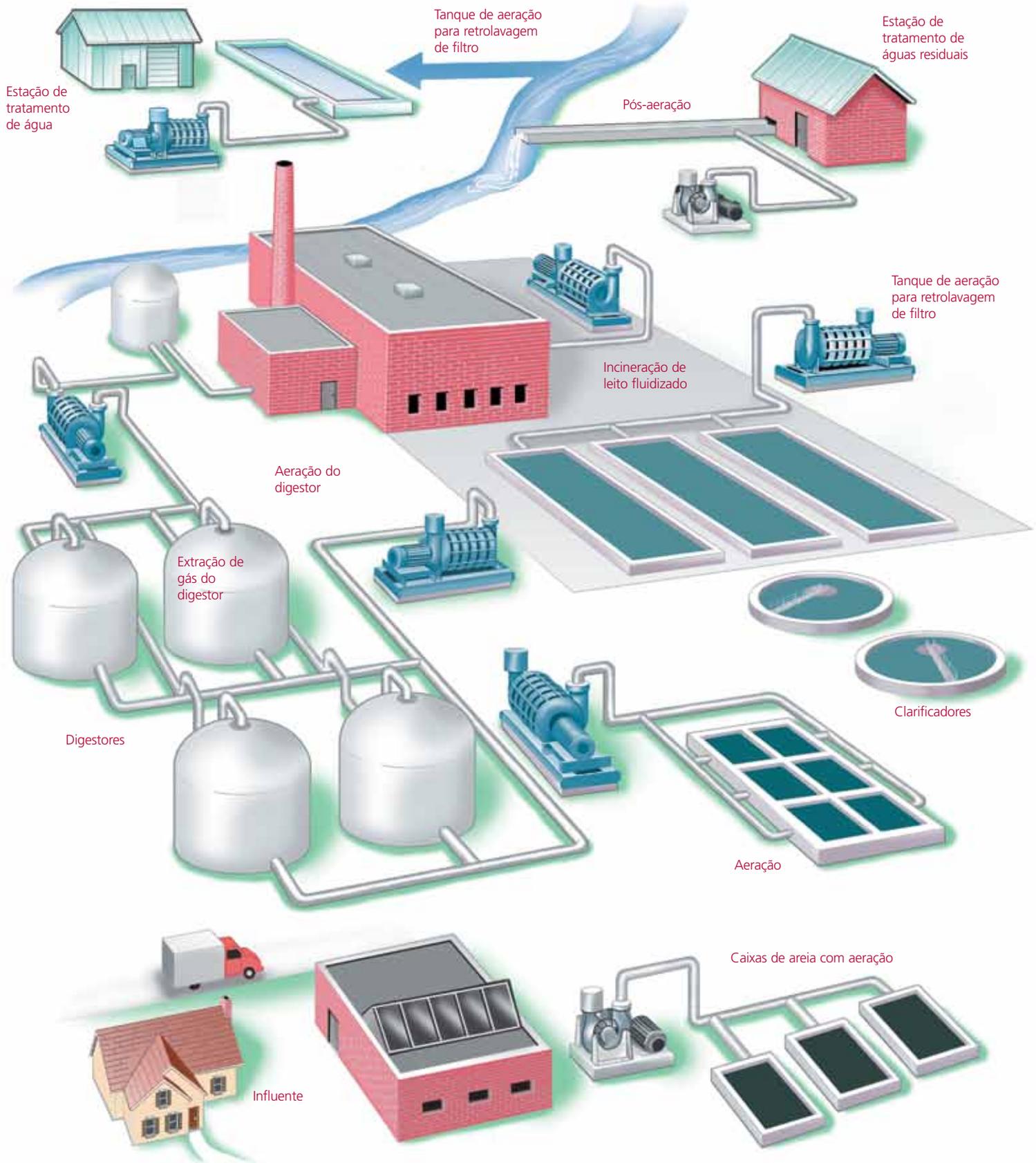
As centrífugas da marca Hoffman® & Lamson® são reconhecidas em todo o mundo como as melhores soluções de sopradores e exaustores para tratamento de águas residuais. Há mais de 100 anos os clientes confiam na qualidade de desempenho que esses equipamentos proporcionam. Apoiado na tradição, o bem testado conjunto de soprador/exaustor da Hoffman & Lamson continua a ser a oferta mais completa no mundo. Atualmente, como a maior fabricante de sopradores/exaustores, nossa prioridade continua a ser a capacidade incomparável de resposta para suprir as necessidades dos clientes. Nosso compromisso inabalável com o desenvolvimento de relacionamentos de longo prazo com os clientes, projetos de produtos inovadores e com a qualidade de fabricação é evidente em mais de cem mil instalações. Estamos continuamente melhorando os prazos de entrega e de resposta e, ao mesmo tempo, mantendo os mais elevados padrões de desempenho do setor. Nunca na história da indústria de sopradores/exaustores houve uma empresa capaz de gerar um valor tão excepcional, qualidade inigualável e atendimento ágil dos pedidos. Então, da próxima vez que precisar avaliar as opções de sopradores/exaustores para a sua estação de tratamento de águas residuais, lembre-se dos melhores, as marcas Hoffman & Lamson e ligue para nós. Nossos representantes de vendas profissionais terão prazer em ajudá-lo com seus desafios e necessidades. Para sua conveniência, esses representantes treinados em fábrica estão localizados nos Estados Unidos e em todo o mundo.

A resposta para o  
tratamento de águas residuais:



# As centrífugas da marca Hoffman® & Lamson®

OFERECEM PROCESSOS PARA TRATAMENTO DE ÁGUA E ÁGUAS RESIDUAIS





## Soluções em centrífugas de vários estágios Hoffman & Lamson

As centrífugas Hoffman & Lamson de vários estágios são o padrão comprovado para aplicações de água e tratamento de águas residuais de operação contínua com baixo ruído e requisitos mínimos de manutenção. Utilizadas principalmente para aeração e digestão aeróbica, as centrífugas de múltiplos estágios Hoffman & Lamson podem ser reguladas através de uma válvula manual de entrada tornando-as uma excelente escolha para controlar a concentração de oxigênio dissolvido (OD) em águas residuais. Os exaustores Hoffman & Lamson também podem ser usados na digestão de lodo para exaustão dos gases do digestor, na aeração do canal e na retrolavagem de filtros. Cada um dos sopradores/exaustores da ampla linha da Lamson & Hoffman tem características exclusivas de desempenho e recursos de projeto originais para atender suas necessidades específicas. Os sopradores/exaustores Hoffman & Lamson podem ser encontrados em pacotes completos com soluções especialmente projetadas de acionamento elétrico, por turbina a vapor ou de frequência variável (VFD).

- Fluxo de ar a 41.000 cfm
- Pressão a 22 psig
- Vácuo a 17,6 Hg



## Soluções regeneradoras TurboTron®

O soprador/exaustor regenerador TurboTron Lamson® é projetado para oferecer um fluxo contínuo, baixo ruído e ar sem pulso com versatilidade de desempenho em diversas aplicações de água, águas residuais, ar e gás. A solução regeneradora apresenta um projeto de rotor revolucionário, atingindo compressão de vários estágios com somente um rotor. Como há somente uma parte móvel e sem engrenagens de sincronismo, é virtualmente livre de manutenção. O soprador/exaustor regenerador TurboTron Lamson pode ser especificado como uma opção silenciosa para aeração com cascalho, aeração de canal, digestão aeróbica e reforçadores de gases digestores. Disponível como unidade de soprador/exaustor individual ou como um pacote completo especialmente projetado.

- Fluxo de ar a 900 cfm
- Pressão a 13 psig
- Vácuo a 14 Hg



# Água e Águas Residuais

## SOLUÇÕES DE TRATAMENTO



### Sistemas de controle e monitoramento Hoffman & Lamson

Quando você é responsável por uma estação de tratamento de água ou esgoto, precisa de sistemas de controle para operar corretamente seus sopradores/exaustores.



É importante proteger equipamentos essenciais de condições que podem levá-los a falhas mecânicas catastróficas, inatividade ou anular a garantia do fabricante. Projetamos diversos sistemas de controle e monitoramento de última geração capazes de oferecer-lhe a proteção e as informações necessárias para manter a operação funcionando com máxima eficiência. Concebidos para sistema de águas residuais de oxigênio dissolvido (OD), nosso Sistema Mestre de Controle de Oxigênio Dissolvido (MDOCS - Master Dissolved Oxygen Control System) com controle lógico programável (PLC) é a resposta para controlar as configurações mais complexas de sopradores encontradas em operações de tratamento de águas residuais. Os sistemas de controle da Hoffman & Lamson podem monitorar diversas condições, incluindo a corrente e a temperatura do motor, a vibração do soprador, a temperatura do mancal, o nível de óleo do mancal, a temperatura do ar de descarga, o vácuo de entrada e a pressão de saída.



### Manutenção de fábrica Hoffman & Lamson

#### Programa de garantia estendida – O melhor jeito de proteger ativos valiosos

Apenas as marcas Hoffman & Lamson oferecem este programa de manutenção preventiva como garantia de que seu soprador centrífugo funcionará por muitos anos com o máximo desempenho. Começa com uma ligação de um técnico da fábrica para qualificar a o serviço de manutenção. A garantia de fábrica é emitida para o ano seguinte cobrindo qualquer falha. O custo anual é geralmente menor que o custo de uma chamada de emergência para manutenção.

#### Sopradores/exaustores remanufaturados

Os sopradores e exaustores remanufaturados da Hoffman & Lamson estão disponíveis para remessa imediata. Os sopradores remanufaturados são construídos com os mesmos padrões de exigência de nossas máquinas novas, são rigorosamente testados e têm a mesma garantia de fábrica. Os sopradores remanufaturados oferecem uma alternativa econômica excelente para máquinas novas.



#### Reparos de fábrica

Especialistas em reparação de fábrica desmontam, limpam, inspecionam, balanceiam novamente e reparam totalmente o seu soprador exatamente como as especificações originais de fábrica. Todos os reparos são feitos com peças originais de fábrica certificadas da Hoffman & Lamson. Quando os reparos são concluídos, cada máquina é testada em conformidade com os padrões de fábrica e recebem uma garantia de produto novo.

#### Reparos e manutenção no local

Entendemos a importância de minimizar o tempo de inatividade do soprador/exaustor. A maioria dos reparos pode ser feita no local por técnicos treinados na fábrica, localizados em áreas estratégicas em todo o país. Assim, é possível economizar com as despesas de envio e prejuízos causados pela inatividade. Você pode ficar tranquilo, pois seu soprador está sendo reparado com peças originais de fábrica, e somente a Hoffman & Lamson pode oferecer uma garantia de fábrica, após o reparo.

Nossos técnicos treinados na fábrica também podem executar outros serviços no local para otimizar a vida útil e o desempenho do soprador, reduzir o tempo de inatividade e aumentar a produtividade. Esses serviços de campo incluem alinhamento a laser, análise de vibração certificada e treinamento de operador e manutenção.

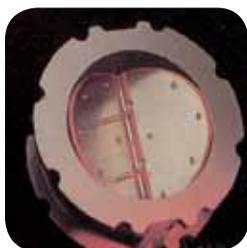
# Hoffman & Lamson originais

PEÇAS, ACESSÓRIOS E LUBRIFICANTES



- Lubrificante para sopradores centrífugos AEON®
- Desempenho e a aplicação de acessórios compatíveis

Peças de qualidade só podem acrescentar mais anos de vida útil se forem devidamente lubrificadas. Exija o óleo lubrificante AEON CF-46 e a graxa lubrificante AEON Hoffman & Lamson. O óleo lubrificante AEON CF-46 e a graxa lubrificante para centrífugas AEON são formulados para ter estabilidade térmica e excepcional resistência à oxidação e suportam altas temperaturas do soprador, protegendo contra a corrosão.





Apenas a Hoffman & Lamson oferece o melhor e mais completo soprador centrífugo de vários estágios já visto em todo o mundo. Com centenas de milhares de instalações em todo o mundo, a marca Hoffman & Lamson traz consigo um legado de 100 anos de inovação, qualidade e experiência para nossos clientes. O soprador centrífugo de vários estágios Hoffman & Lamson tem um histórico comprovado de desempenho e garantia de confiabilidade com excepcional qualidade, design, materiais e mão de obra.

Se você está tratando a água para abastecimento de água potável ou tratando águas residuais, a Hoffman & Lamson oferece a linha mais ampla e abrangente de sopradores/exaustores e soluções de pacotes especialmente projetados de qualquer fabricante no mundo. Sabemos que cada estação de tratamento tem um projeto exclusivo e capacidade de produção própria. Como especialistas em tecnologia de sopradores, podemos combinar essas necessidades. De nossas centrífugas de vários estágios Hoffman & Lamson aos nossos sopradores/exaustores regeneradores, oferecemos a tecnologia mais avançada para maximizar a produtividade e minimizar os custos de energia de sua operação.

Todos os nossos sopradores/exaustores, sistemas de controle, monitoramento e pacotes especialmente projetados utilizam a mão de obra mais especializada do setor, empregando os melhores materiais, os equipamentos de usinagem, montagem e processos de testes disponíveis mais avançados da atualidade. Nossa dedicação ao design e à qualidade garante que o produto que você selecionar será o melhor do setor. Nossos engenheiros de projeto incorporam os recursos que são mais importantes para você, usando o software de engenharia mais avançado existente.

Além disso, oferecemos controles específicos para a aplicação e equipamentos de monitoramento avançados, programas de manutenção de fábrica, peças originais Hoffman & Lamson e lubrificantes de qualidade. Especifique a Hoffman & Lamson como seu fornecedor preferencial para soluções de tratamento de água e águas residuais.



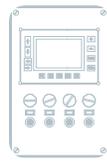
# Soluções de tratamento de água e águas residuais



Sopradores/  
exaustores  
centrífugos de  
vários estágios  
Hoffman & Lamson



Soprador/exaustor  
regenerador  
Turbotron



Sistemas de  
monitoramento e  
controle



Manutenção de  
fábrica, peças  
originais



**Gardner  
Denver**®

[www.HoffmanandLamson.com](http://www.HoffmanandLamson.com)

Gardner Denver, Inc. 100 Gardner Park, Peachtree City, GA 30269

Vendas de equipamentos novos: (800) 543-7736 Telefone: (770) 632-5000 Fax: (770) 486-5628

Vendas de peças de reposição: (800) 982-3009 Telefone: (770) 632-5000 Fax: (770) 486-5530

As especificações estão sujeitas a alterações sem prévio aviso.

 Recicle após o uso.



Membro



©2011 Gardner Denver, Inc. Impresso nos EUA.

CF-W-MAIN-BP 1ª Ed. 9/11